

А. Д. Кантемир

Сочинения Кантемира

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
А11

А11 **А. Д. Кантемир**
Сочинения Кантемира / А. Д. Кантемир – М.: Книга по Требованию, 2021. –
280 с.

ISBN 978-5-517-95826-6

ISBN 978-5-517-95826-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПИСЬМО СТИХОТВОРЦА КЪ ПРЯТЕЛЮ.

Государь мой!

За нѣсколько лѣтъ предъ симъ вы требовали отъ меня вѣдать, упражняюсь ли я еще въ сочиненіи стиховъ? и буде какіе вновь сочинилъ, желали, чтобъ я оныя къ вамъ переслалъ. Истинно въ то время я вамъ отвѣтствовалъ, что, вступая въ новую должность, времени не имѣлъ къ такому дѣлу, къ которому только въ лишніе часы прилежать позволено. Потомъ удалось мнѣ три новыя сатиры, нѣсколько пѣсней, басень и другихъ малыхъ твореній составить; но усматривая слогъ ихъ весьма различный отъ прежнихъ моихъ сочиненій, которыя до отъѣзда моего изъ отечества, и безъ моей воли, въ люди вышли, принялся сіи исправить. Не мало въ томъ труда я положилъ, находя въ нихъ многія несовершенства и недостатки, много въ нихъ отмѣнилъ, много прибавилъ, большіе же убавилъ; и могу

сказать, что почти всё снова передѣлалъ. По-
неже вамъ, Государю моему, прежде сего мои
сочиненійцы явились отчасти угодны, отважи-
ваюсь исправленныя и новыя, всё въ одну
книжку собранныя, при семь къ вамъ отпра-
вить, больше для исправленія нежели для про-
читанія, и чтобъ лишнихъ моихъ часовъ упо-
требленіе вамъ было извѣстно. Впрочемъ, не-
отмѣнно пребываю

Вашъ, Государя моего,

Изъ Парижа 1743.
Марта дня

покорный слуга
* * *

ТЕОФАНЪ,

АРХІЕПИСКОПЪ НОВГОРОДСКІИ,

къ сочинителю Сатиръ..

—

I.

Не знаю, кто ты, пророче рогатый;

Знаю, коюкой достоинъ ты славы:

Да почто жъ было имя укривати?

Знать, тебѣ страшны сильныхъ глушцевъ нравы.

Плюнь на ихъ грѣзы, ты блаженъ трикраты.

Благо, что далъ Богъ умъ тебѣ толь здравый;

Пусть весь міръ будетъ на тебя гнѣвливыи,

Ты и безъ счастья довольно счастливый.

II.

Объемлетъ тебя Аполлонъ великій,

Любитъ всякъ, кто есть таинствъ его зритель;

О тебѣ поютъ парнасскіе лики,

Всѣмъ честнымъ сладка твоя добродѣтель,

И будетъ сладка въ будущіе вѣки;

VIII

А я и нынѣ сущій твой любитель:
Но сіе за верьхъ славы твоей буди,
Что тебя злые ненавидятъ люди.

III.

А ты какъ началъ течи путь преславный,
Коиѣ книжныя текли исполины,
И перомъ смѣлымъ мещи порокъ явный
На нелюбящихъ ученой дружины,
И разрушай всякъ обычай злоправный,
Желая доброй въ людяхъ перемѣны,
Кой плодъ ученій не единъ искусить,
А дураковъ злость языкъ свой прикусить.

==

ФЕОФЛЪ КРОЛКЪ,
АРХИМАНДРИТЪ НОВОСПАССКІЙ,

КЪ СОЧИНТЕЛЮ САТИРЪ.

—

Ars est celebris stultitiæ genus
Per nosse. nævos carmine pungere
Cornuto, ut expungas, nocens si
Fors animis dominetur error.

Non parva virtus stigmata turpium
Est nosse morum, versibus utile
Et miscere dulci sic, voluntas
Ut faciat meliora sponte.

Utrumque præstas indole principis
Dignus latenti nomine quis quis es;
Vitabis at si, quæ reprehendis,
Omne feres, Venerande, punctum.

Quas tibi condignas referet Sapia laudes,
 Indole quam pulchra, scriptor acute, colis!
 Si, quam dentato reprehendis carmine salsus,
 Laudat & ingenium stultitia ipsa tuum.
 Quæ contra doctos jectat convitia stultus
 Numinis ignarus, vel Curium simulans;
 Scommata vel mollis quæ picta veste superbus
 In studia assiduo parta labore jacit;
 Dives & obtrectat congesto pauper in auro,
 Ebrius in doctos, quæ mala probra vomit;
 Hæc tu cornuto ventitas carmine Scriptor,
 Et quæ sint studiis commoda digna, doces.
 Castalides, quid ni, te docta fronte revinctum
 Dicant præsidium dulce decusque Deæ!

Si te pungo, tace; quia te non nomino, clamas:
 Proditor es vitii (non ego culpa) tui.

То есть:

Между Науками учение морально,
 Чтобъ знать пороки злыхъ людей, весьма по-
 хвально;
 Похваленъ, кто ихъ зла не могучи понестъ,
 Пасмъшкой тщится злыхъ на путь прямой при-
 вестъ.

XI

Немалое и то благодаренье въ свѣтъ,
Кто, вѣдая худой людей развратныхъ нравъ,
И съ пользой имъ въ своемъ мѣшая смѣхъ совѣтъ,
Безъ принужденья злыхъ на путь приводитъ
правъ.

Ты въ обоимъ успѣлъ, что честно и полезно,
Хотя лице ташь, природой славный князь!
Но если небрежешь то дѣломъ, что безчестно,
То совершенъ во всемъ • ты и блаженъ сто
разъ.

И мудрость, какъ почитать тебя, сама не знаетъ,
Зря, что безуміе твой разумъ похваляетъ.

Когда народную къ наукамъ злобу зришь,
Глушцевъ упрямство иль безбожіе винишь,
И грубы щеголей насмѣшки нечисля,
Не терпишь, что наукъ одежда дорогая
И злато богачу скупому есть милѣй,
Что пьяница на нихъ не промѣнитъ дрожжей.
Всѣ грубости въ стихахъ описывая ѣдкихъ,
Изъ тѣхъ находишь, кто бъ зналъ плодъ ученья
рѣдкихъ,

ХИ

Но по достоинству тебя чтеть Музь соборъ,
Что крѣпкой злобѣ ты отъ нихъ чинишь отпоръ.

Язвлю тебя? молчи; вѣдь я не именую;
Кричишь: не я, да ты являешь совѣсть злую.

==

ЕЛИСАВЕТЪ ПЕРВОЙ
АВГУСТЪЙШЕЙ ИМПЕРАТРИЦЪ
и САМОДЕРЖИЦЪ ВСЕРОССИЙСКОЙ,
ГОСУДАРЫНЪ ВСЕМИЛОСТИВЪЙШЕЙ.

Отрасль Петра Перваго, его же сердцами
Великимъ и Отцемъ звань больше, нежь устами
Народъ твой! Отрасль рукой возвращена самаго
Всевышняго, полкруга въ надежду земнаго!
Если видя общу я при твоємъ восходѣ
На престоль Родителейъ не только въ народѣ
Твоємъ радость, но почти во всѣхъ краяхъ міра,
Въ пѣсняхъ твоихъ не брячить одна моя Лира;
Не возми, что съ лѣности мысль моя несклонна
Тебѣ пѣть: была бы та лѣность беззаконна.
Трижды строилъ Лиру я, и дрожащи персты
Трижды на струны навель, и уста отверзты
Готовили Тебѣ пѣснь; трижды раздѣляя
Быстро воздухъ, прилетѣль изъ вышняго края
Небесъ бѣлокурый богъ, обличилъ отвагу
Мою съ гнѣвомъ: изодравъ струны, Лиру нагу
Вырвалъ изъ рукъ, изломаль, и стиснулъ мнѣ
губы.

- Видѣль я въ свѣтломъ его лбу морщины грубы,
 Молніи ярость въ очахъ, и на лицѣ пламень;
 20. Безгласенъ, недвижимъ я сталъ съ страху, какъ
 камень.
- Грознымъ тогда голосомъ «Кое тя обняло
 «Безуміе,» сказалъ мнѣ, «тебѣ ли пристало
 «Боговъ вышнихъ прославлять въ смертномъ
 тѣлѣ племя?
 «Не твоихъ силъ на плеча кладешь себѣ бремя,
 «Ты поскользнешься подъ нимъ, причину дашь
 смѣху,
 «Кои съ чужаго стыда чувствуютъ утѣху.
 «Елисавету сердца на престолъ возводятъ,
 «И пусть, оставя Олимпъ, Ей ужъ служить
 сходятъ
 «Веселіе, и Любовь, и три Благодати.
30. «Видя Ее съ зависти плачетъ любви мати;
 «Бѣжать неправость Ея, и злыя обиды,
 «И гордость, и лакомство, и всѣ злочинства
 виды.
- «Добродѣтели дѣлятъ съ Нею царства бремя,
 «Возвращая сладкое вамъ Петрово время;
 35. «И какъ Перунъ имя той съ Сѣверъ исхождая
 «Свѣтло и страшно земли до другого края:
 «Столь славному пѣснямъ своимъ имѣяй причину
 «Не подлаго долженъ быть въ Геликонѣ чину;
 «Тебѣ въ низу той горы еще ползати кетати.
40. «Если же знакъ хвальнаго благодарства дати
 «Твоего какой либо Августъ желаешь,
 «Поднеси Ей книжицу, въ которой пятнаешь
 «Злые веселымъ лицемъ обычи и нравы.